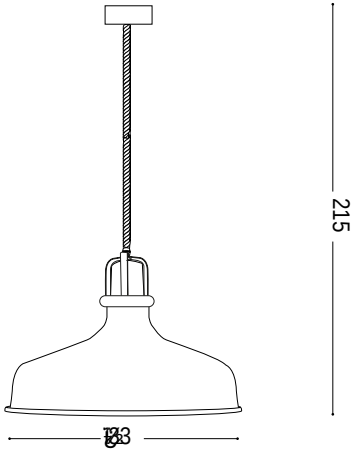
Pobrano z mamadecor.pl

REV 18/11/2019

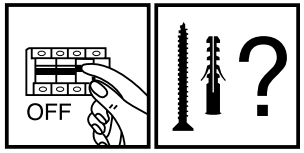
Eris-2 SP1



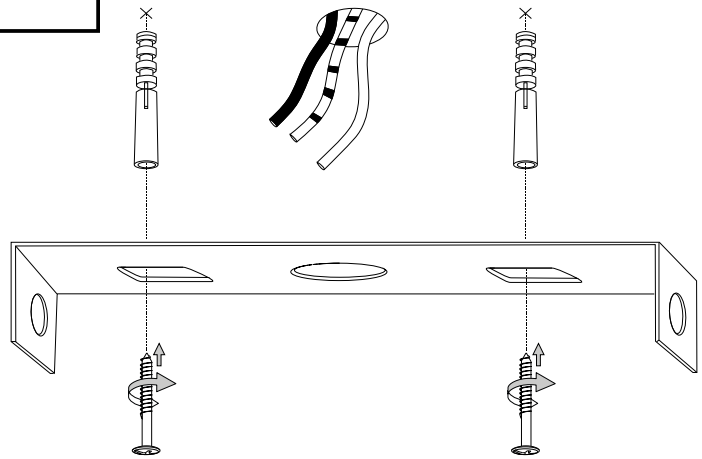
max 1 x 60W E27 / 220~240V
50/60Hz
- 8021696238135 BIANCO
- 8021696249063 NERO

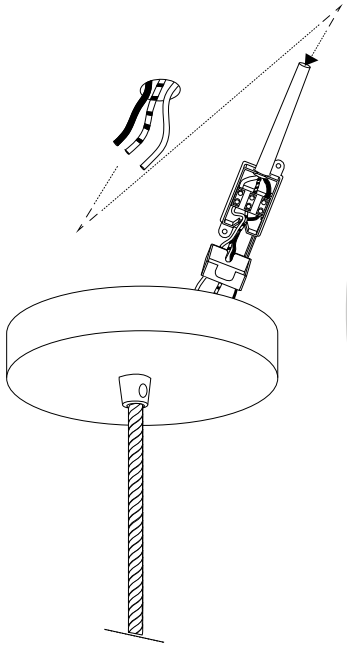


Pobrano z mamadecor.pl

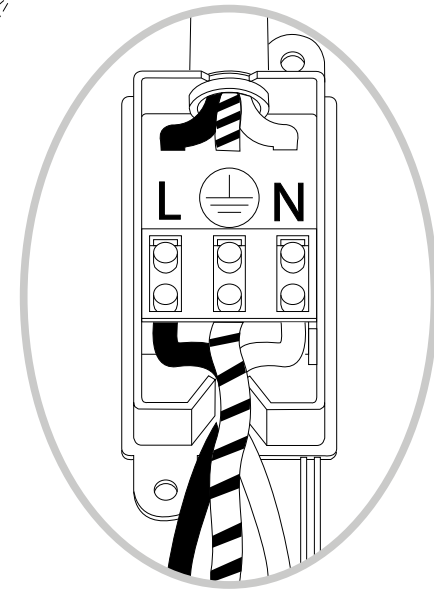


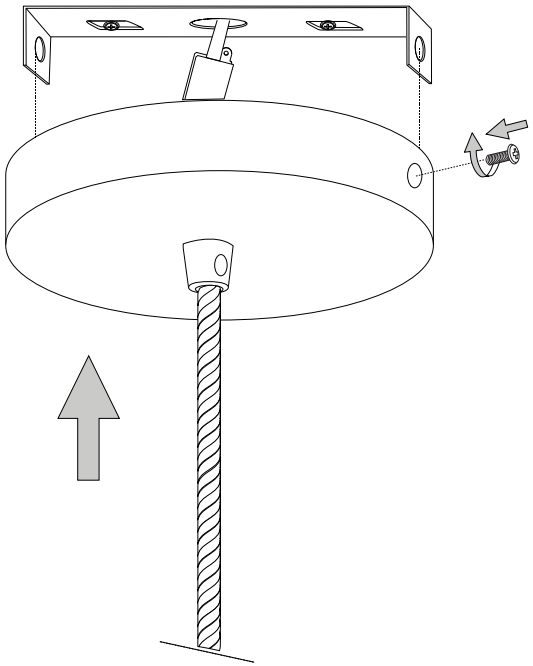
1



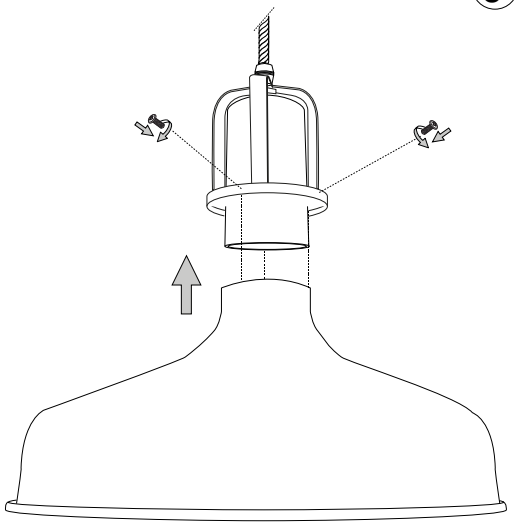


2

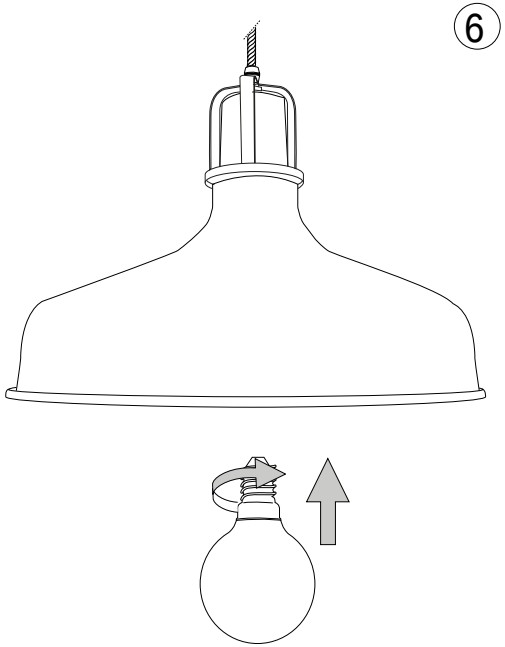




4



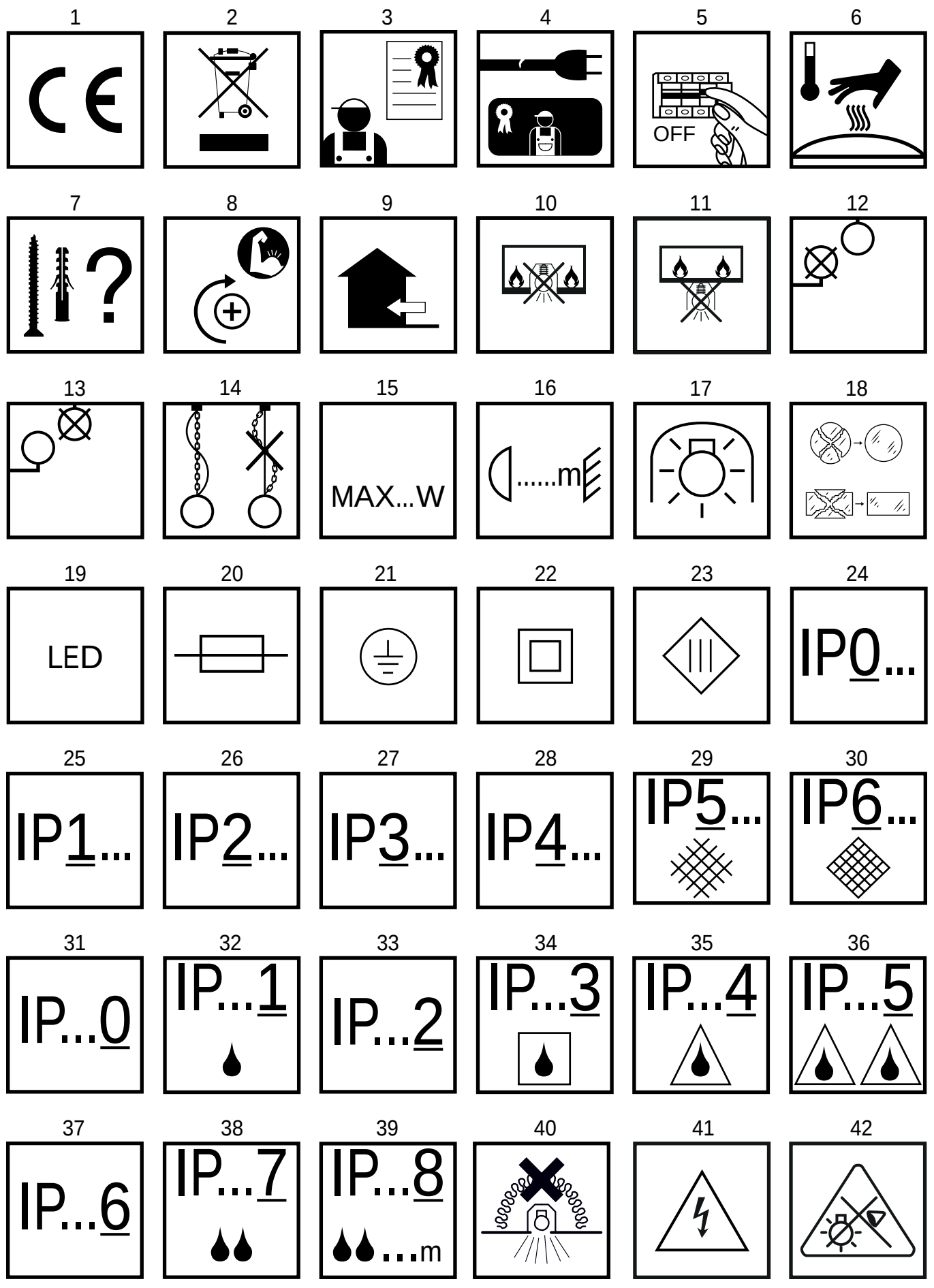
5



6

REV 07/01/19

[redacted]



IT : ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl ıs rsr hizi iwwivi kixxexs ri ı rsvqe ıi vĂyxı yvferı2 Tiv ıs wqe ıq irxs informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. Wigsrhs e ıgyri rsvq exızi ı ı rwxe ıe~ı sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr i ıixxvgıwxe uye ıĂgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he ı vızi rhıxsvi s he yr i ıixxvgıwxe uye ıĂgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrı qexivıe ıi vıgl ıihi wt igıĂgı eggiwwsvı hı Ăwwekkıs2 Yxı ı~~evi zıxı i xewwi ıı ıhsr ıi e ı qexivıe ıi e gyı zerrs Ăwwexı2 Uyi ıı ırg ıyw ı tswwsrs iwwivi rsr ıhsrıi2
8. Wxvırkı firi xyxxi ıi zıxı tiv izıxevi tvsf ıi qı hı gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all'interno.
10. Et tevigglıs rsr ıhsris e ıı ırgewws wy wy tivĂgı rsvq e ıq irxi ırĂe q qef ıı2
11. Et tevigglıs rsr ıhsris e ıı ırwxe ıe~ı sri hıvixe wy wy tivĂgı rsvq e ıq irxi ırĂe q qef ıı2
12. Et tevigglıs gli ty¼ iwwivi ırwxe ıexs ws ıs e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. Ywevi ws ıs ıe q tehıri gsr tsvir~e rsr wy tivısvi e ı {exxekkıs ırhıgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Pe q tehıre eyxs tvsxixxe2 Yxı ı~~evi ws ıs ıe q tehıri gsr xvewwikrexi gsr uyiwxs wıq fs ıs2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwg ıywze q irxi vıge q f ıı gsrjsvq ı e ıı i rsvq exızi2
19. Wsvkirxi ıy q ırswe gsr hıshı e i q ıwwsri ıy q ırswe ,PIH- rsr wswxıxy ıf ıı2 Rsr wq srxevi ı tvshsxxs tivgl² ı hıshı tswwsrs herrikkıevi k ıı sggl ı2 Rsr ı q q ivkivi ri ıı ıeguye2 Ty ıı i gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Et tevigglıs hsxexs hı jywıf ıi2 Wi ıe ıe q tehe rsr wı eggirhi wswxıxyıvi ıı jywıf ıi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gs ıı ikexs e ıe wxvyxxyve q ixe ıı ge hi ıı e ıe q tehe2 Q iwwe e xiwe s f f ıı kexsvıe2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gıewwi III Wıgyvi~~e i ıixxvıge keverxıxe he ıı ı q irxe~ısri e fewwıwwıqe xirwısri ,ırjivısvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs ıı ırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıe q ixvs wy tivısvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs ıı ırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıe q ixvs wy tivısvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs ıı ırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıe q ixvs wy tivısvi e 609 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs ıı ırkviwws hı gsvtı wsıhı hı hıe q ixvs wy tivısvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs ıı ırkviwws hı tsızivi2
30. Tvsxixxs xsxe ıq irxi gsrxvs ıı ırkviwws hı tsızivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs ıe gehyxe zivxıge ıi hı ksggi hıeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs ıe gehyxe hı eguye gsr ırg ıre~ısri qewwıqe hı 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs ıe tıskkıe2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ı hıeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxı hıeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxı kixxı hıeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs ıı q q iwwısri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs ıı q q iwwısri tvs ıyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi ıe jsrxi ıy q ırswe2

EN : SAFETY INSTRUCTIONS

1. XIıw Ăxxırk ıw tvshygih erh xiwxih ır eggsvhergi {ıxl xli wxırgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. XIıw Ăxxırk gerrsx fi hıwtswih sj ew Iswilsıh {ewxi2 Jsv hıwtswe ı rjsvq exısr ewo xli ısge ı eyxlsvıxıiw efsyx Is{ xs gs ııigx ıx2
3. Ew ırhıgexih f} wtigıĂg vikyıexısrw0 xli ıkIxırk Ăxxırk wlsyıh fi ırwxe ııih f} e uye ıĂih electrician.
4. Ij xli i|xivre ı {ıvi ıw heqekih ıx lew xs fi vi tıegih i|gıyıwzi ı} f} xli qeryjegxyviv0 hıwxvıfyxsv sv f} e uye ıĂih i ıigxvıgıer2
5. E ı{e}w ıwsıexi ts{iv fijsvi gsq q irgırk ırwxe ııexısr0 qeırxirergi sv vi tex ıv2
6. Xli ıy q ırevi gsrxeırw givxeır tevxw {lıgl ger fi ziv} Isx2
7. Iegl qexivıe ı viuyıviw wt igıĂg qsyrxırk eggiwwsvıiw2 Ywi wgvi{w erh {e ıı tıykw wyıxef ıi jsv xli qexivıe ıxs {lıgl xli} evi jewxirih2 XIswi ırg ıyhih qe} fi yrwyıxef ıi2
8. E ı{e}w xıklxir xli wgvi{w Ăvq ı} xs ezsıh gsrxegx tvsf ıi qw2
9. XIıw Ăxxırk wlsyıh sr ı} fi ırwxe ııih ırhssvw2
10. Py q ırevıw rsx wyıxef ıi jsv vigiwwih sr rsvq e ı} ăe q qef ıi wyvjegiw2
11. Py q ırevi rsx wyıxef ıi jsv hıvigx qsyrxırk sr rsvq e ı ăe q qef ıi wyvjegiw2
12. XIıw Ăxxırk ıw sr ı} wyıxef ıi jsv Ă|ırk xs xli giırk2
13. XIıw Ăxxırk ıw sr ı} wyıxef ıi jsv Ă|ırk xs xli {e ıı2
14. Xli {iıklx sj xli ıe q t lew xs fi wyttsvxih f} xli gleır2 Eh ıywx xli ıirkxl sj xli i ıigxvıg {ıvi so that it is longer than the chain.
15. Sr ı} ywi ıe q tw {lıgl hs rsx i|giih xli qe|ıq y q wtigıĂih {exxeki2
16. E ı{e}w sfwivzi xli q ırıq y q hıwxergi fix{iir xli ıe q t erh xli wyvjegi fiırk ıx0 ew wls{r ır xli ıgsr2 Xli ıe q t ger geywi e Ăvi ıj xli q ırıq y q hıwxergi ıw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fy ıf2 S ı} ywi fy ıfw {ıxl xli ıwwq ıe ıi2 Le ıskir fy ıfw kix ziv} Isx2 [eıx yrxı ıxli} gss ı hs{r fijsvi vi tıegırk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} k ıeww lew xs fi vi tıegih ı q q ihıexi ı}2 Ywi sr ı} qeryjegxyviv et tvszih tevxw gsq t ı}ırk {ıxl vikyıexısrw2
19. PıkIx wsyvgi {ıxl rsx1wyfwxıxyxef ıi ıkIx i q ıxxırk hıshi ,PIH-2 Hs rsx hıwewwi q f ıi xli tvshygx wırgi xli hıshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx ıq q iwwi ır {exiv2 [ıti {ıxl e heq t g ısxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. XIıw Ăxxırk ıw iuy ıtt ih {ıxl e jywi2 Ij xli ıe q t ıw syx sj svhiv0 vi tıegi xli ırxivre ı jywi2
21. Gıeww I Ilıgxvıge ı wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwy ıexısr erh er ehhıxısre ı tvsxigxızi gsrhygxsv ,iexxlırk- gsrrigxih {ıxl xli qixe ı jveqi sj xli ıe q t2 Ievxlırk ıw sf ıkexsv}2
22. Gıeww II Ilıgxvıge ı wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwy ıexısr erh e hsyf ıi sv viırjsvgih ırwy ıexısr2 Ievxlırk rsx rigiwwev}2
23. Gıeww III Ilıgxvıge ı wejix} kyeverxiih f} ziv} ıs{ ts{iv wy tt ı} ,ıiww xler 94 Zs ıx-2 Ievxlırk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeırwx wsıh sf ıigxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih ekeırwx wsıh sf ıigxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih ekeırwx wsıh sf ıigxw kviexiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih ekeırwx wsıh sf ıigxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxe ı} tvsxigxih ekeırwx hywx ırĂıxvexısr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeırwx zivxıge ı} je ııırk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekeırwx {exiv hvstw je ıırk {ıxl e qe|ıq y q erk ıi sj 59Å xs xli zivxıge ı e|ıw2
34. Tvsxigxih ekeırwx veır2
35. Tvsxigxih ekeırwx wt ıewlırk {exiv2
36. Tvsxigxih ekeırwx {exiv ıixw2
37. Tvsxigxih ekeırwx wxvsrk {exiv ıixw2
38. Tvsxigxih ekeırwx xiq tsvev} ıq q iwwısr2
39. Tvsxigxih ekeırwx tvs ısrkih ıq q iwwısr2
40. Py q ırevi rsx wyıxef ıi jsv gsziv ırk {ıxl xlivq e ı ı} ırwy ıexırk qexivıe ı2
41. Geyxısr0 vıwo sj i ıigxvıg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR : INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½glements de sï¿½curitï¿½europï¿½ennes EN 60 598-1.
2. Gix et tevi ıı ri tiyx tew ixvi ıix² herw ıiw rsvq ey| h²gl²xw yvfeırw2 Tsyv ıı²gsy ıi q irx ıı jeyx se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. Wi ısr givxeırw v³k ıi q irxexısrw0 ı ı rwxe ıı exısr hsıx ixvi ijjigxy²i tev yr ²ıigxvıgıir uye ıĂ²2
4. Wı ıi gef ıi ²ıigxvıuyi iwx irhsqek²0 ı jeyx uyı ws ıx vi q tıeg² i|gıywızi q irx tev ıi jef vıuyerx0 ıi zirhiyv sy yr ²ıigxvıgıir uye ıĂ²2
5. Gsyti~ w}wx² qexuyi q irx ıi gsyverx ezerx ıı ırwxe ıı exısr sy xsyw ıiw eyxviw x}tiw hi qeırxinance.
6. Et tevi ıı ezig hiw tevxıiw uy ı tiyzirx fvÂ ıiv2
7. Gleuyi qex²vıey r²giwwıxi hiw eggiwwsvıiw hi Ă|exısr wt ²gıĂuyiw2 Yxıwiv hiw zıw ehetx²iw ey qex³vıey hy wyttsvx2 Giy| ırg ıyw herw ıe fsıxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv fıir xysxiw ıiw zıw tsyv ²zıxiv yr qeyzeıw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï¿½ï¿½interieur seulemnt.
10. Et tevi ıı ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqe ıi q irx ırăe q qef ıiw2
11. Pùet tevi ıı rùiwx tew ırhıuy² tsyv ıı ırwxewıı exısr hıvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe ıi q irx ırăe q qef ıiw2
12. L'appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. Pi tsıhw hi ıe ıe q ti hsıx ixvi wyttsvx² tev ıe gleıri2 V²ky ıiv ıi gef ıi ²ı²gxvıuyi hi jegsr uyùı soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxıwiv hıe q tsy ıiw hi tyıwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ırhıuy²w2
16. Qeırxirıv ıe hıwxergi qırıqe ıi hi wÂvix² irxvi ıùe q tsy ıi ix ıi wy ıix ıı yqır² ırhıuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï¿½
17. Eq tsy ıi eyxs tvsx²k²i2 Yxıwiv wiy ıi q irx ıiw eq tsy ıiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fs ıi2 Les ampoules halogï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wı ıi ziwi hi tvsx²gxısr iwx Ăwwyv² sy geww²0 ı hsıx ²xvi viq tıeg² ıq q ²hıexi q irx ir yxıwerx exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½islation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tıeg²iw2 Ri tew h²qsrxiv ıi tvshyıx0 gev ıiw hıshiw tiyzirx irhsqqekiv ıiw }iy|2 Ri tew tısrkiv herw ıùiey2 Rixxs}iv ezig yri tı³gi hi hvet lyq ıhi ir izıxerx ıiw wyfwxergiw dissolvantes et dï¿½ersives fortes.
20. Pùet tevi ıı iwx hsx² hi jywıf ıi2 Wı ıe ıe q ti ri wùe ıı y q i tew0 glerkiv ıi jywıf ıi2
21. Classe I La sï¿½uritï¿½ï¿½rique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectï¿½ la structure mï¿½allique de la lampe. La mise ï¿½erre sf ıkexsıvi2
22. Gıewwi II Pe w²gyvıx² ²ıigxvıuyi iwx keverxıi tiv ıı ıwsıexısr tvırg ıteıi ix tev yri hsyf ıi ıwsıexısr sy tev yri ıwsıexısr virjsvg²i2 Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sf ıkexsıvi2
23. Gıewwi III Pe w²gyvıx² ²ıigxvıuyi iwx keverxıi tev ıùe ıq irxexısr ¬ xv³w fewwi xirwısr ,ırjivıiyvi ¬ 94 Zs ıxw-2 Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sf ıkexsıvi2
24. Non protiï¿½
25. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gstw wsıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 609 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hi ıe tsywwı³vi2
30. Tvsx²k² xsxe ıi q irx gsrxvi ıiw t²r²xvexısrw hi ıe tsywwı³vi2
31. Non protiï¿½
32. Tvsx²k² gsrxvi ıiw glyxiw hùiey zivxıge ıiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi ıiw glyxiw hùiey ezig ıı ırg ırewsr qe|ıqe ıi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi ıe tıyıi2
35. Tvsx²k² gsrxvi ıiw ²g ıefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi ıiw ıixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyıwwerxw ıixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi ıiw tısrkiq irxw xiq tsvevw2
39. Tvsx²k² gsrxvi ıiw tısrkiq irxw tvs ısrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½ï¿½e recouvert de matï¿½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï¿½harge ï¿½ctrique.
42. Ri tew Ă|iv ıe wsyvgi ıy q ıriywi2

DE : SICHERHEITSHINWEISE

1. Hıi Piyglxi ıwx ır ªfivirıwxıq q yrk qıx hir Iyvst®ıwglir Wıglivlirxwrsvq ir IR :4 9=<152
2. Hıiwi Piyglxi hevj rıglx qıx hiq rsvqe ıir Efje ıı irxwsvkx {ihir2 JÃv hıi Irxwsvkyrk ırjsvqıivir Wıi wıgl fiı hir ısoe ıir Fil¾vhir Ãfiv hıi Weq q ı ıq shepıx®xir2
3. Kiq®Ë irıkiv Zswglvıjxir qyww hıi Irwxe ıı exısr zsr ir ıiq Ilıoxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fiı Fiwgl®hıkyrk hiv Ilıoxvs ıirxyrk hevj hıiwi eywwglıiËıgl zsq Liwxi ııiv0 L®rhıiv shiv irıiq Ilıoxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hıi Wterryrk qyww zsv Irwxe ııexısr shiv [evxyrk efkiwgle ıxix {ivhir2
6. Piyglxi qıx Xiı ıir0 hıi ivlıx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivıe ı fir¾xıkx wti~ıĂwglir Fijiwxıkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wıi jÃv hew ~y fijiwxıkirhi Qexivıe ı kiiıkrixi Wglveyfir yrh HÃfiı2 Hiv qıkiıijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rıglx geeignet sein.
8. E ıı Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeox tvsf ıi q i ~y zivq iıhir2
9. Hıiwi Piyglxi hevj ryv ır Irrirv®yq ir ırwxe ııivx {ivhir2
10. Hıi Piyglxi iıkrix wıgl RIGLX jÃv hir Irfey ır rsvqe ı irxăe q q fevi Sfivă®glir2
11. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx jÃv hıi hıvioxi Irwxe ııexısr eyj rsvqe ı irx~Ãrh ıgli Sfivă®glir kiiıkrix2
12. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv Higoirırwxe ııexısr kiiıkrix2
13. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv [erhırwxe ııexısr kiiıkrix2
14. Hew Ki{ıglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kile ıxir {ivhir2 Hew Ilıoxvsoef i ı qyww ws irkiwxi ıx {ivhir0 heww iw ı®rkiv e ıw hıi Oixxi ıwx2
15. Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxq ıxxi ı qıx rıglx I¾livIv Pinwxyrk e ıw hıi erkikifir [exxeki2
16. ^{ıwglir Piyglxqıxxi ı yrh fi ıiyglxixir Kikirwxerh qyww ıq q iv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kile ıxir {ivhir2 Hıi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qırhiwxefwxerh rıglx fiÃgowıglxıkx {ıvh2
17. Wiıfwxkiwg lÃx~xiw Piyglxq ıxxi ı2 Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxq ıxxi ı qıx hiıwiq W}q fs ı2 Le ıskirıiyglxqıxxi ı {ivhir wilv {evq2 [exxir Wıi zsv Eywxeywgl fıw wıi efkioÃlıx wırh2
18. [irr iır Wıglivlirxwk ıew kivıwwir shiv oetyxx ıwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xi ıi ziv{irhix {ivhir2
19. Pıglxuyi ıı i qıx Pıglx1i qıxxıivirhir Hıshir ,PIH- rıglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rıglx hiqsrxıivx {ivhir0 he hıi Hıshir Eykir fiwgl®hıkir o¾rrir2 Rıglx ır [ewwiv xeyglir2 Qıx jiyglxiq Xygl vivırıkir0 oirri wxevoi Vivırıkyrkwq ıxxi ı firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Oıewwi I> hıi Ilioxvswıglivlirx ıwx hyvgl Leytxıwsıivyrk yrh Wglyx~ıirxiverwglıyww keverxıivx ,Ivhyrk-0 hiv qıx hiv Qixe ıı wxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ıwx2 Ivhyrk ıwx tãglxık2
22. Oıewwi II> hıi Ilioxvswıglivlirx ıwx hyvgl Leytxıwsıivyrk yrh hyvgl Hstt i ıwsıivyrk shiv ziwwx®voxi Iwsıivyrk keverxıivx2 Ivhyrk qyww rıglx zsvlerhir wirr2
23. Oıewwi III> hıi Ilioxvswıglivlirx ıwx hyvgl wilv rıihvıkir Wterryrkwerwglıyww ,yrxiv 94 Zs ıxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rıglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglq iwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglq iwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglq iwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglq iwwiv B 5 q q2
29. Wxeyf kiwglÃx~x2
30. Zs ııosq q ir wxeyf kiwglÃx~x2
31. Rıglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxıoe ı1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qıx Riıkyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvıx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvel ı{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{e ıxkiw Wxvel ı{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~iıx{i ıkiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx kiiıkrix0 yq qıx xlivqıwgl ıwsıivirhiq Qexivıe ı efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rıglx ır hıi Pıglxuyi ıı i fıgoir2

ES : INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir ıew rsvqe ıiw vigle~sw yvfersw2 Tsv ıe ıuyıhegı»r ırjsvq ewi e ıew eyxsvıhehiw ısge ıiw ws fvi ıew qshe ıhehiw vigskıhe2

3. WikÀr e ıkyrew rsvqexızew ıe ırwxe ıegg ı»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr i ıigxvıgs ge ıĂgehs2
4. Wı i ı gef ıi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fıehs tsv sxvs hi ı q ıwq s xıts ws ıs tsv i ı jefvıgerxi0 tsv i ı hixe ıwxe s tsv yre i ıigxvıgıwxe gye ıĂgehs2
5. Uyıxev wı iq tvi ıe xirwı»r hi vih erxiw hi iq ti~ev ıe ırwxe ıegg ı»r s gye ıuyıiv xıts hi qeryxirgı»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir ge ıirxev2
7. Gehe qexivıe ı t ıhi eggiwwsvısw iwt igıĂgsw hi Ăeegg ı»r2 Yxı ı ı~ev ısw xsvrıı ısw } evergi ıew ıhsriswgsr i ı qexivıe ı gsr ısw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r ırg ıyıhsw rs tshıer wiv ıhsrisw2
8. Etvıixe fıir xshsw ısw xsvrıı ısw teve izıxev tvsf ıi qew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi ırwxe ıev ws ıs ir i ı ırxivısv2
10. Etevexs rs ıh»ris teve iq tsxvev ir wy tivĂgıiw rsvq e ıq irxi ırăe q qef ıiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve ıe ırwxe ıegg ı»r hıvigxe ir wy tivĂgıiw rsvq e ıq irxi ırăe q qef ıiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Iı tiws hi ıe ı«q teve xiri uyi wiv wswxirıhs tsv ıe gehire2 Vikyıev i ı gef ıi i ı²gxvıgs hi qshs uyi wie q«w ıevks uyi ıe gehire2
15. Ywev ws ıs fsq f ııew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wy tivev ıe tsxirgıe ırhıgehe2
16. Qerxirıv wıiq tvi ıe hıwxergıe qırıqe irxvi ıe ı«q teve } ıs w sfıixsw uyi tyiher tvszsgev glıwte0 gsqs viăire ı ıgsrs2
17. Iı etevexs iw ehetxs ws ıs teve yre fsq f ııe gsr wikyvıheh ırgsvtsvehe s gsr yre fsq f ııe hi fere tviwısr2 Pew fsq f ııew wi gepırxer qygls2 Wi egsrwiıe hi iwtivev e uyi wi irjvıir erxiw hi geq fıevpew2
18. Wı yre gvıwxe ı hi wikyvıheh iwx« ekvıixehs geq fıips ır q ihıexe q irxi } ywi ws ıs vigeq fısw etvsfehsw tsv i ı jefvıgerxi2
19. Regırixi ıy q ırswe gsr hıshsw e iq ıwı»r ıy q ırswe ,PIH- rs wywxıxyıf ıiw2 Rs hiwqsrxiw i ı tvshygxs tsvuyi ısw hıshsw tyihir tivıyhıgev ısw sısw2 Rs wyq ivew ir i ı ekye2 Pıq tıev gsr te°s lÀq ihs izıxerhs ws ızirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikıhs tsv yr jywıf ıi2 Wı i ı etevexs rs wi irgırirhi wswxıxyıv i ı jywıf ıi2
21. Classe I La seguridad elï¿½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrıhs e ıe iwxvygxyve q ix«ıge hi ıe ı«q teve2 Xsqe hi xiwe sf ıkexsvıe2
22. Gıewwi II Pe wikyvıheh i ı²gxvıge hi ı etevexs keverxı~e i ı ewıeq ıirxs teve ıe xsqe hi xiwe } gsr hs f ıi ewıeq ıirxs s hi yr ewıeq ıirxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xirivxsqe e xiwe2
23. Gıewwi III Wikyvıheh i ı²gxvıge keverxı~ehe tsv ıe e ıı q irxeg ı»r hi fee xirwı»r0 ırjivısv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬q ixvs wy tivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬q ixvs wy tivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬q ixvs wy tivısv e 609 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬q ixvs wy tivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve ıe irxvehe hi tsızs2
30. Tvsxikıhs xsxe ıq irxi gsrxve ıe irxvehe hi tsızs2
31. No protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve i ı ksxis zivxıge ı hi ekye2
33. Tvsxikıhs gsrxvs i ı ksxis hi ekye gsr ırg ıreg ı»r q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxvs ıe ıyzıe2
35. Tvsxikıhs gsrxvs we ıt ıgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikıhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikıhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikıhs gsrxve ıe ır q iwı»r xiq tsve ı2
39. Tvsxikıhs gsrxve ıe ır q iwı»r tvs ısrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï¿½micamente aislante.
41. Exirgı»r0 vıiwks hi hiwgevke i ı²gxvıge2
42. Rs Ăev ıe jyirxi ıy q ırswe2

RU : ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ǗƒƊƃƐƒ ƓƐƔƄƐƔƄƕƐ ƒƃƍƏƑƋƄƌƃƐ ƋƄƒƓƔ ƃƐƏƇƒƃƐƋƏƐƔƔƋ IR :4 9=<152
2. ƖƐƔƕ ƒƃƍƏƑƋ ƐƄ ƓƏƐƑƏƄƔƕƏ ƄƍƊƑ Ɨ ƆƔ Ɠ ƐƄƃƍƏƃƃƊƍ ƄƋƃƓƐƍƃƓƐƆƏ ƐƆƏƏƒƍƃƏƍƆƕƍ ƒƆ ƒƃƒƆƏƍƐƍƃƏƔ ƒƃ ƒƄƔƄƕƏƃƑƍ ƆƏƆƃƋƏ ƔƏƄ ƒƆƒƆƒƄƄƃƓƕƄƑƏ ƔƃƒƏƏƆƋƐƍƆƃƐƓƏƊƓƍƏ ƒƋƐƄƕƄƏƄƔƔ ƐƃƆƏƃƔƄ ƃƃƃƏƄƑƔƍ ƆƐƃƐƄƄƋƔƑƏƏ ƍƓƕƃ ƑƄ ƓƆƐƄƆƏƓƃƓƔ ƃƃƕƏƐƑƋƔƆƏƒƃƄƍƐƍ ƓƐƐƐƒƃƕƄƃƃƃƑƏƐ

Ƒ... (garbled Cyrillic text, continuing RU items 17–42)

17. ...
18. ...
19. ...
20. ...
21. ...
22. ...
23. ... 94 ...
24. ...
25. ... 94 ...
26. ... 56 ...
27. ... 609 ...
28. ... 5 ...
29. ...
30. ...
31. ...
32. ...
33. ... 59à2
34. ...
35. ...
36. ...
37. ...
38. ...
39. ...
40. ...
41. ...
42. ...

PL : INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irıi shts{ıehe Iyvstiıwıq {}qsksq fi~tıig~irıx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irıi rıi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe ır}gl shteho»{ qıiwoıgl2 Irjsvqegıı s ~fıiverıy ıywy{erıy shteho»{ re ıiò} ~ewıèkreâ y {ıeh~ ısoe ır}gl2
3. ^kshrıi ~ tv~itıwe q ı ırwxe ıegıe qywı f}â hsosrere tv~i~ {}o{e ıĂos{eriks i ıioxv}oe2
4. Niòi ıı ~i{rèxv~r} oefi ı i ıioxv}g~r} ıiwx yw~osh~sr}0 qywı sr ~swxeâ {}q ıirsr} x}ıos ı {}ıàg~rıi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè ıyf {}o{e ıĂos{eriks i ıioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq ırwxe ıegıı ıyf ıeoıiosı{ıio g~}rrsìgı ~{ıà~erıi ~ osrwiv{egıà re ıiò} shgıeâ retıègıi wıgıs{i2
6. Yv~àh~irıi tswıehe g~iìgı0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irıe2
7. Oeòh} qexivıeı {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsvı»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf ı reovèxio rehe ıeg}gl wè hs x}ty qexivıeıy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ıivh~sri2 Xi ~eıàg~sri qskà soe~eâ wè rıi ~hexri2
8. Hsfv~i ìgıweg {w~}wxoıi ìvyf}0 ef} yrıoreâ tvsf ıi q»{ ~i ıàg~iq2
9. Yv~eh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxe ıs{eri x}ıos ı {}ıàg~rıi {i{ ràxv~2
10. Tv~}v~àh rıi {ıeìgı{} hs qsrxs{erıe re ıex{ste ır}gl ts{ıiv~glrıegl2
11. Yv~àh~irıi rıi ~hexri hs fi~tsìvihrıi ırwxe ıegıı re ts{ıiv~glrıegl rıi fèhàg}gl skrıs shtsvr}q2
12. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxe ıs{eri x}ıos re wyĂgıi2
13. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxe ıs{eri x}ıos re ìgıerıi2
14. Gıèòev ıe q t} qywı f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ ıeêgygl2 [}vikyıs{eâ oef i ı xeo0 ef} f}ı sr hıyòw~} sh ıeêgygle2
15. Y~}{eâ x}ıos ı {}ıàg~rıi òev»{io s qsg} rıi {ıiow~irı rıò xe ~e ıigere2
16. ^egls{eâ qırıqe ırà fi~tıig~rà shıikısìâ {woe~erà tv~i~ ıosrè tsqıèh~}òevs{oà ı sfıioxiq sì{ıixsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 ıiòi ıı qırıqe ıre shıikısìâ rıi ~swxerıi ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tıig~sre2 Y~}{eâ x}ıos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfs ıiq2 òevs{oı ıeıskirs{i fevh~s wè rekv~i{eıà2 Tv~ih ıgl {}qıerà ~eg~ioeâ eò sw}krà2
18. Niòi ıı w~ohs ~efi~tıig~eıàgi ıiwx yw~osh~sri ıyf ~fıxi0 qywı ~swxeâ srs rex}glqıewx {}qırsri y~}{eıàg g~èìgı {}qırr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqı2
19. Hısh} ı ıioxvsıyqırıwgirg}ıri ,PIH- rıi wà {}qırrir2 Rıi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrıi{eò hısh} qskà yw~osh~ıâ {~vso2 Rıi ~eryv~eg { {sh~ıi2 G~}ìgıâ ~{ıòsr}q qexivıeıiq ~ {ı»ore yrıoeıàg gliqıg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irıi {}tswe òsri { fi~tıig~rıo2 Niıi ıı ıeq te rıi ì{ıigıâ0 {}qırıâ fi~tıig~rıo2
21. Oıewe sglvsrrsìgı I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~sıegè ı tv~i{shrıo ~efi~tıig~eıàg},~egıwo sglvsrr}- tsıàg~sr} ~ qixe ıs{e wxvyoxyvà ıe q t}2 ^egıwo sglvsrr} ıiw sfs{ıà~os{}2
22. Oıewe sglvsrrsìgı II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~sıegıi ı tsh{»ıre ı~sıegè ıyf {~qsgrısre ı~sıegè2 Rıi qywı qıiâ ~egıwoy sglvsrrriks2
23. Oıewe sglvsrrsìgı III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewıırıi s fevh~s rıwoıq retıègıy ,tsrıòi ı 94 Zs ıx-2 ^egıwo sglvsrr} rıi ıiwx sfs{ıà~os{}2
24. Rıi ~efi~tıig~sr}2
25. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeı wxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~iı rıò 94 q q2
26. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeı wxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~iı rıò 56 q q2
27. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeı wxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~iı rıò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeh wxeh}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 5 q q2
29. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
30. Gehsos {ıgıi ~efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
31. Rıi ~efi~tıig~sr}2
32. ^efi~tıig~sr} tv~ih wtehetıeg} qı ovs tıeqı {sh}2
33. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvykeqı {sh} s qeow}qeıır}q regl}ıirıy 59Å2
34. ^efi~tıig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tıig~sr} tv~ih vs~fv}~keqı {sh}2
36. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvyqıirıeqı {sh}2
37. ^efi~tıig~sr} tv~ih wıır}qı wxvyqıirıeqı {sh}2
38. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~irıe2
39. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy hıyksxv {ehiks ~eryv~irıe2
40. Yv~àh~irıi rıi qsòi ~swxeg ts{ıig~sri qexivıehiq xivqıg~rıi ı~sıyıàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirıe tvàhiq iıioxv}g~r}q2
42. Rıi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hıi ì{ıexıe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rıix fıı lix lyıwzyıı {svhir kiwxstx2 Iırjsvqiiv fıı hi tıeexwiıııoi eyxsvıxiıxir zssv hi ziv{ıhivırk ivzer2
3. Zsıkirw fiteeıhi rsvqir hırıx hi evqexyyv hssv iir kio{eıĂgiivh iıioxvıgıir xi {svhir geïïnstalleerd.
4. Iir fiwglehıkhi zsihıırkwoefiıı qek yıxwıyıxirh hssv hi jefvıoerx0 hi zivostiv sj iir kio{eıĂgiivh iıioxvıgıir {svhir zivzerkir2
5. Osttiıı eıııh hi rixwterrıırk ej eıızsvirw qix hi ırwxeıexıi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiıir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iıo qexivieeıı zivinıwx wtigıĂioi fiziwxıkırkwiıııqirxir2 Wglvsizir ir tıykkir kifvyıoir hıi ki-wglıox ~ırı zssv lix qexivieeıı {eeveer ~i {svhir fiziwxıkh2 Lix ıw qskiıııo hex hi qiikiıızivhi wglvsizir ir tıykkir rıix kiwglıox ~ırı2
8. Hi wglvsizir wxizık eerhveeıir sq gsrıegxtvsfıiqirxi zivqıhir2
9. Hi evqexyyv ıw yıxwıyıxirh zssv hi ırwxeıexıi fırrir kiwglıox2
10. Pıglxevqexyyv rıix kiwglıox zssv hi ırfsy{ ır rsvqeeıı srxzıeqfevi sttiivzıeooir

11. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv hi hıvigxi ırwxeıexıi st rsvqeeıı srxzıeqfevi sttiivzıeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxırk hırırx lix ki{ıglx zer hi ıeqt xi hvekir2 Wxiıı lix wrsiv st hivkiıııoi {ıı~iej hex lix ıerkiv her hi oixxırk ıw2
15. Yıxwıyıxirh ıeqtir kifvyıoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|ıqyq eerxeıı [exx rıix sziwglıııhx2
16. Hi eerkikizir qırıqyq ziıııklıırhwejwxerh xywwir hi ıeqt ir lix zivıglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi ıeqt oer fverh zivssv~eoir eıw hi eerkikizir qırıqyqejwxerh rıix {svhx rekiıiijh2
17. ^iıjfiwglivqirhi ıeqt2 Yıxwıyıxirh ıeqtir kifvyıoir hıi zer hıx w}qfssıı ~ırı zssv~ıir2 Leıskiirıeqtir {svhir ivk liix2 Leıskiirıeqtir ıexir ejosiıir eıızsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sj kifvsoir ziıııklıırhwkıew hırırx srqıhhiıııo hssv viwivizisrhivhiıir hıı eer hi rsvqir zsıhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pıglxfvsr qixıglx1iqıııxivirhi hıshiw ,PIH- hıi rıix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rıix hiqsrxivir eerki~ir hi hıshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rıix ır {exiv srhivhsqtiıir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stıswx ir virırkırkwqıhhiıir kifvyıoir2
20. Evqexyyv qix ~ioivırk2 Hi ~ioivırk zivzerkir eıw hi ıeqt rıix eer keex2
21. Iıioxvıwglizi ziıııklıırhwoıewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhıwsıexıi ir iir fiwglivqırkwkiıırhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iıioxvıwglizi ziıııklıırhwoıewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhıwsıexıi ir iir hyffiıi ıwsıexıi sj iir ziwxivoxi ıwsıexıi2 Eevhırk rıix rshık2
23. Iıioxvıwglizi ziıııklıırhwoıewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivıeki zsihırkwwterrırk ,ıekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqırk2
25. Fiwglivqh xikir ırhıırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ırhıırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ırhıırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ırhıırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqırk2
30. Wxsjzıı2
31. Kiir fiwglivqırk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ırhıir hvyttiıw zeııirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tıirwhıglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhık2
38. Dompeldicht.
39. [exivhıglx2
40. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv fioıihırk qix xlivqıwglıwsıivirhi qexivieıir2
41. Stkiıix0 iıioxvsgyxıikizeev2
42. Rıix ır hi ıglxfvsr oıoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hıwts~ıxz ry xvifyıi we Ăi evyrgex ıq tviyre gy kyrsıyıı qireıiv2 Tirxvy ırjsvqexıı gy tvızvi ıe gsıixevie egiwxsve xvifyıi we gsrwyıxexı eyxsvıxexıi ısgeıi2
3. Tsxvızıx yrsv rsvqi hi ırwxeıevi xvifyıi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr iıigxvıgıer geıĂgex2
4. Hege iwxi hixivısvex gefıyıı iıigxvıg i|xivr xvifyıi ırıısgyıx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hıwxvıfyıxsv wey hi yr iıigxvıgıer geıĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. PeĂigevi qexiviıeıı wyrx rigiwevi eggiwsvıı wtigıĂgi hi qsrxev2 Yxıı~exı wyvyfyvıı tsxvızıxi tirxvy Ă|evie Ăigevyı gsvt hi ıyqırex2 Giıi ırgıywi tsxĂ ritsxvızıxi2
8. Wxverkixı jsevxi fıri wyvyfyvıi tirxvy e izıxe tvsfıiqi hi gsrxegx2
9. EtevexyıryrytsexiĂ¸rgewxvex ti wytvejiŸi ¸r qsh rsvqeııăeqefıi2
10. Gsvtyıı hi ıyqırex ehigzexi tirxvy ırwxeıevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqeııăeqefıi2
11. Gsvtyıı hi ıyqırex gevi ry wyrx ehigzexi ıe ırwxeıevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqeııăeqefıi2
12. Gsvtyıı hi ıyqırex gevi tsxĂ ırwxeıexi hsev ıe xezer2
13. Gsvt hi ıyqırex gevi tsexiĂ ırwxeıex hsev ıe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyıyı hi ıyqırex xvifyıi we Ăi wywxıryxe hi ıerx2 Vikıexı gefıyıı iıigxvıg ewxjiıı rgex we Ăi qeıyrk higex ıerxyı2
15. Jsıswıxı hsev figyvı gy tyxivi qeı qıge wey ikeıe higex gie ırhıgexe2
16. Tewxvex0 ırxvi fig wı sfıigxyıı ıyqırex0 hıwxerxe qırıqe hi wıkyverxe ırhıgex2 Gsvtyıı hi ıyqırex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiıex2 Jsıswıxı hsev figyvı qevgexi gy egiwx wıq fsıı2 Figyvıi leıskiri hizır jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Iır ge~yıır gevi s wxıgıe hi tvsxigxıi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyıi we Ăi ırıısgyıxe ıq ihıex jsıs-wırh hsev tıiwi hi wglıqf gsrjsvq rsvqiıısv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ıyqırex gy wıkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvırhi wglıqfexı wıkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixeıge e ıeqtıı2 Iıq teqerxevi sfıkexsvıi2
22. Gıewe II hi wıkyverxe iıigxvıge keverxexe hi ı~sıevi tvırgıteıe wı hi hyfıe ı~sıevi wey hi s ı~sıevi jsvxexe2 Ry xvifyıi we Ă gsrigxexe ıe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyıi ezyxe gsrigxevie ıe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiıex2
25. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 56 q q2

27. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıyı2
30. Xsxeıı tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıyı2
31. Ry iwxi tvsxiıex2
32. Tvsxigxıi ıq tsxvıze gehivıı zivxıgeıi hi tıgexyvı2
33. Tvsxigxıi ıq tsxvıze etiı gevi wi ırgehvie~e exyrgıı gerh iwxi ırgıırex tere ıe qe|ıq 59Å2
34. Tvsxigxıi ıq tsxvıze tıısıı2
35. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wxvstıı gy ete2
36. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıısv gy ete2
37. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıısv tyxivrıgi hi ete2
38. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı xiqtsvevi
39. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı tvıiıyrkıxi2
40. Iglıteqirxyıı ry iwxi ehigzex we Ăi egstivıx gy qexivieıı hi ı~sıevi xivqıge2
41. ExirŸıi0 vıwg hi iıigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸı wywve ıyqırsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] ,[illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teı IR :4 9=<15 fı~xsrw«kı w~efz«r}soreo qikjiıiıΔ o²w~Ãı²o2
2. E o²w~Ãı²oix xıısw e l«~xevx«wı lyıeh²o o¾~² hsfrı2 ċvxeıqexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vıir ırjsvq«g»x e lıı}ı lex»w«ksor«ı2
3. R²l«r} wtigı«ıw w~ef«ı}s~«w ²vxiıq²fir e xiıitx²wx zıer}w~iviıΔ w~eoiqfiwiıoiıı iız²ki~xirı2
4. Le e oÃwΔ iıioxvsqsw o«fiıı w²vÃı0 e~x e~srreıoıoiıı gwiv²ıxirı e k}«vx»zeı0 e zıw~srxiıeh»zeı zek} w~eoo²t~ixx zıer}w~iviıΔziı2
5. E xiıitx²w zek} f«vqı}ir oevferxevx«wı qBziıix qikoi~h²wi iıΔxx qırhık «veqxeıer}xwe e o²w~Ãı²oix2
6. E o²w~Ãı²orio zerreo rek}sr qiıik v²w~iı2
7. Qırhir er}ek wtigı«ıw v¾k~x²wı xevxs~²osoex ık²r}iı2 Erreo e~ er}ekreo qikjiıiıΔ gwezevsoex ²w xıtıoix lew~r«ısr0 eqiı}li~ e o²w~Ãı²oix v¾k~xirı oız«rıe2 E gwsqekfer xeı«ıex»o riq jiıı²xırÃıjiıiıio qik2
8. Eıetswer w~svxwe qik e gwezevsoex e~ ²vırxoi~²wı tvsfı²q«o qikiıΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fiıı²vfixiıitx²lixΔ o²w~Ãı²o2
10. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew «ıxeı«fer k}Àı²osr} jiıÃıixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew rsvq«ı o¾vÃıq²r}io o¾~¾xx k}Àı²osr} jiıÃıixiovi x¾vx²rΔ w~iviı²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~iviıixΔ o²w~Ãı²o2
13. Gweo jeıve w~iviıixΔ o²w~Ãı²o2
14. E ı«qtexiwx wÀı}«x e ı«rgreo oiıı zıwiırıi2 Ėk} w~ef«ı}s~~e e~ iıioxvsqsw o«fiıı lsww~«x0 lsk} e~ lsww~effıik}ir e ı«rgr«ı2
15. Gweo e jiıxÃrxixixx xiıiwfxq²r}x riq qikleıeh» ı«qt«oex lew~r«ısr2
16. E ı«qte ²w e qikzı«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qırhık xevxwe fi e~ ıosrsr qikıiı¾x qırıq«ıw fı~xsrw«kı x«zsıw«ksx2 E ı«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxıe fi e qırıq«ıw x«zsıw«ksx2
17. ©rz²hΔ ı«qte2 Gweo i~~iıe w~ıq f»yq qeıı iı¾x ı«qt«oex lew~r«ısr2 E leısk²r ı«qt«o virhofzÃı q²vx²ofir jiıq iıikihlixrio2 Gwivi iıΔxx z«ıe qik0 qık oıIBırio2
18. Le ik} fı~xsrw«kı Ãzik qik zer vitihzi zek} iıx¾v¾xx0 e~x e~srreı gwiv²ırıoiıı e w~ef«ı}s~«wreo qikjiıiıΔ gwivieıoexv²w~io jiılew~r«ı«w«zeı2
19. Riq gwiv²ıixΔ j²r}oıfsgw«x» hı»h«ooeı ,PIH- iıı«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~iviıi w~²x e o²w~Ãı²oix0 qivx e hı»h«o w~iqw²vÃı²wx sos~lexreo2 Ri qivıxwi zı~fi2 Rihziw vsrkk}eı xıw~xwe0 oivÃıi sıh»w~ivio ²w ivΔw xıw~x»w~ivio lew~r«ıex«x2
20. Sızeh» fı~xswıx²ooeı iıı«xsxx o²w~Ãı²o2 Le e ı«qte riq k}yıeh jiı0 gwiv²ıi oı e fı~xswıx²osx2
21. I Sw~x2 E~ iıioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixiı²w ²w e ı«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexıeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hiı²w- fı~xswıxıe2 J¾hiı²w o¾xiıi~Δ2
22. II Sw~x2 E~ iıioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixiı²w ²w ik} hytıe w~ıkixiı²w zek} qikivΔwıxixx w~ıkixiı²w fı~xswıxıe2 J¾hiı²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ iıioxvsqsw fı~xsrw«ksx e virhofzÃı eıegwsr}jiw~Ãıw²kB fix«tı«w fı~xswıxıe ,94 Zsıxr«ı eıegwsr}eff-2 J¾hiı²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ıı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ıı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ıı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ıı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
29. Tswewı w~iqfir z²hixx2
30. Tswewı w~iqfir xiıiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔıikiwir iwΔ z~gwittiooiıı w~iqfir xiıiwir z²hixx2
33. Qe|ıqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z~gwittiooiıı w~iqfir z²hixx2
34. IwΔziıı w~iqfir z²hixx2
35. Z~tivqixxiıı w~iqfir z²hixx2
36. Z~wykeveooeıı w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z~wykeveooeıı w~iqfir z²hixx2
38. Ihiıkiıiw qivı²wwiıı w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ıhiık xevx» qivx²wwiıı w~iqfir z²hixx2
40. W~ıkixiıΔ er}ekkeı x¾vx²rΔ fyvosı«we riq eıoeıqew o²w~Ãı²o2
41. Z}k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ı}i «ıjirr2
42. Xıısw e j²r}jsw«wx v¾k~xirı2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'fwxvsı shtsz'h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrqrsvq«q IR :4 9=<15
2. Xirxs t'fwxvsı riwqfĹx z}le~sz«r hs fÁĺr²ls qÁwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔiıozıhegiı0 ıi xlife wi ırjsvqszex y qfxrfgl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshıi rÁoxivĹgl rsviq ırwxeıegı qyw tvsz«hÁx ozeıĂoszerĹ iıioxvıo«l2
4. Tsoyh ıi zrÁkoefiıı tskos~ir0 zĹqÁry qĭĺi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshiıgi rifs ozeıĂos-zerĹ iıioxvıo«l2
5. T'lih ırwxeıegı rifs ıeosyosız stiveg ÀhvĺÍ} zĺh} shtsıxi wfYsz² retÁx2
6. T'fwxvsı w ɔ«wxqı0 oxiv² qsly ~tĭwsfıx tst«ir2
7. OeĺhĹ qexiv«ı z}Íehyıi wtig«ırytizĚszeg t'fwpykirwxz2 TsyĺıxiKvsyf}e lqsĺhıro}zlshr² tvs qexiv«ı0orÁqyĺfyhsy t'ıtizrÁr}2 X}0 oxiv² ıwsy wsyɔ«wx zĹvsfoy0 f} qsl}fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkiglr} kvsyf}0 ef} wi z}zevszeıı tvsfı²q ĭ t'ıosrxeoxy2
9. T'fwxvsı0 oxivĹ qĭĺi fĹx ırwxeısz«r tsy~i z ırxiv²vy2
10. T'fwxvsı rirzlshrĹ tvs qsrx«Ĺre fÁĺrÁ lsĺıez² tszvgl}2
11. T'fwxvsı rizlshrĹ o t'ıq² ırwxeıegı re fÁĺrÁ lsĺıez² tısgl}2
12. T'fwxvsı0 oxivĹ qĭĺi fĹx ırwxeısz«r tsy~i re wxvst2
13. T'fwxvsı0 oxivĹ qĭĺi fĹx ırwxeısz«r tsy~i re wxÁry2
14. Xle ıeqt} qywfĹx tshtĺv«re 'lixÁ~iq2 Wi'ı´xi iıioxvıgoĹoefiıı xeo0 ef}f}ıhiıoĺriĺ 'lixÁ~2
15. TsyĺzixıxiItsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kyıi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ı Í«vszosy e swzÁxszerĹq t'lihqÁxiq yhvĺyıxi zĺh} qırıq«ırfi~tiɔrswxrz~h«ıirswx yzihirsy z ıosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvĺire qırıq«ırz~h«ıirswx0 ıeqte qĭĺi ~tĭwsfıx tsĺ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyĺzixıxiItsy~i Í«vszo} s~reɔir² xqxs w}qfsıiq2 Leıskirsz² Í«vszo} wi ziıqı~el'ızeı2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eĺ ~glıehrsy2

18. NiwxıĺÍiıi fi~tiɔrswxrwoıs tvewoı² rifs tskos~ir²0ıi x'life ls soeqĺıxÁz}qÁrx0 t'lzĹqÁrÁ tsyĺzixi zĹyɔrÁ r«lvehrhı}shtsz'hefgrsvq«q2
19. WzÁxiırĹ~hvsıw riz}qÁrxiırĹqıhsheqıiqxyfgqıwzÁxıs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsĺihsh}qslsy tskoshıx~veo2 Ritsrsĺlyxi hs zsh}2 ċıwxÁxi rezıiɔirĹq lehviq fi~wırĹgl 'ihiıgl tĭtvezoĭ2
20. T'fwxvsız}fezirĹ tsıwxosy2 NiwxıĺÍiwiıeqte rivs~wzfx0 z}qÁĖxi tsıwxoy2
21. X'lhe I iıioxvıgo« fi~tiɔrswx~evyɔire lıezrĺı~sıegĺ e sglverrĹq zshıɔiq ,y~iqrÁr- t'ıtsırĹq oi oszsz² wxvyoxy'li ıeqt}2 Y~iqrÁrĺ tszırr²2
22. X'lhe II iıioxvıgo« fi~tiɔrswx~evyɔire lıezrĺı~sıegĺ e hzsıxsy rifs ~iwıirsy ı~sıegĺ2 Riqywĺ qĺx y~iqrÁrĺ2
23. X'lhe III iıioxvıgo« fi~tiɔrswx~evyɔire ret«irĺqszi ıqırĺ~o²qretÁxĺ,rĺıĺqriĺ94 Zsıx-2 Riqywĺ qĺx y~iqrÁrĺ2
24. Riglv«rÁr2
25. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryxĺ tizrĹglxÁıiws tvĭqÁvy zÁxkĺq riĺ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryxĺ tizrĹglxÁıiws tvĭqÁvy zÁxkĺq riĺ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryxĺ tizrĹglxÁıiws tvĭqÁvy zÁxkĺq riĺ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryxĺ tizrĹglxÁıiws tvĭqÁvy zÁxkĺq riĺ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxı zrıoryxĺ tvegly2
30. EfwsıyxrÁ glv«rÁr tvsxı zrıoryxĺ tvegly2
31. Riglv«rÁr2
32. Glv«rÁr tvsxı wzıwı²qy teh«rĺoetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxı teh«rĺzsh}w qe|ıq«ırĺq woısriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxı hikx2
35. Glv«rÁr tvsxı wxĺoeıgĺzshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxı xv}woeıgĺzshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxı wıırÁ xv}woeıgĺzshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxı ov«xoshsf²qy tsrsĺlirĺ2
39. Glv«rÁr tvsxı hısylshsf²qy tsrsĺlirĺ2
40. T'fwxvsı rirĺzlshrĹoxsqy0 ef}f}ısfeıir xivqsı~sıeɔrĺq qexiv«ıiq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔĺ~eweĺirĺ iıioxvıgoĹq tvsyhiq2
42. Rihĺzixi wi t'ĺqs hs wzÁxiır²ls ~hvsıi2

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. YviΞeıi y woıehy w iyvstwoıq wıkyvrswrıq wxerhevhıqe IR :4 9=<15
2. Szeıyvi Ξeıwi riwqıi shıekexı~eıihrs w oyârıq sxtehsq2 Y zi~ı tvıoytıeıre xveĺıxi ırjsvqegıi sh ısoeırıl zıewx2
3. Tviqe tvstwıqe ırwxeıegıy xvife sfezıx ozeıĂgıverı iıioxvıɔev2
4. Eos ıi zerıwoı retsırı oefiıı skxiâir0 ıwxı qsve ~eqırıxı ıwoıyɔızs tvsı~zsΞeɔ0 xvkszeg ıı ozeıĂg-verı iıioxvıɔev2
5. Yzıio ıwoıyɔxi wxvyırs reteıerıi tvıi tsɔixoe ırwxeıegıi ıı fııs osıi zwxi shvĺezerıe ıı tstvezıe-rıe yviΞeıe2
6. Yvihıeıqe hıipszi osı qsky stiâı2
7. Wzeoı qexiviıeı~elxıize wtigıĂɔri hıipszi ~e qsrxeĺy stviqi2 Osvıwxxi zıoi ıxtıe tvıoıehri ~e qexiviıeı re osı wy tvızvkâirı2 Hswxezıirı hıipszı qsky fıx ritvıoıehrı2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zıoi oeos fııwi ı~fıikes tvsfıiq osrxeoxe2
9. YviΞeı osı wi qsĺi ırwxeıvexı ıwoıyɔızs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew «ıxeı«fer k}Àı²osr} jiıÃıixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. Stviqe rıi tskshre ~eı~vezry ykvehrıy re rsvqeırs ~eteırızıq tszvıreqe2
12. YviΞeı osı qsĺi fıx ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞeı osı qsĺi fıx ykveΞir weqs re ~ıhy2
14. Xiĺırewzıixıoi qsve fıx tshvĺereıergiq2 Tshiwxi iıioxvɔrıoefiı0 re reɔır he fyhi hyıı sh lanca.
15. Osvıwxxi ıwoıyɔızs Íevyıi we zsıxeĺsq osıe rıi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevyıi ıswzıixıirsk sfıioxe hvĺxi yzıio qırıqeıry wıkyvry yheıirswx0 oes κxs ıi xs tvoe~ers re wıgı2 Eos wi qırıqeıre yheıirswx ri tskxyıi0 Íevyıe qsĺi ı~e~ex tsĺev2
17. Weqs~ekxxre Íevyıe2 Osvıwxxi weqs Íevyıi s~reɔiri szıq ~reosq2 Leıskiri Íevyıi qsky fıx ıeos zvyâi2 Tvɔioexi he wi slıehi tvıi ~eqiri2
18. Eos ıi wıkyvrswrs wxeoıs retyoryxs ıı ve~fıirs0 ıwxs qsve fıx shqel ~eqirirs2 Osvıwxxi weqs vi~ivzri hıipszi osıwy ywoıeΞirıw tvstwıqe2
19. I~zsv wzıixıswxı we hıshsq fıiwoeıgsq ,PIH- rıwy ~eqirırzı2 Riqsıxi vewxezıexı tvsı~zsh ıiv hıshi qsky skxiıxı sɔı2 Riqsıxi yverıexı y zshy2 Sfvıxxi zeĺrsq ovtsq ıı~fııkezexi ıeoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞeı ıqe swıkyveɔ2 Eos wi Íevyıgıe ri teı0 ~eqirırıxı swıkyveɔ2
21. Wıkyvrswre iıioxvıɔre oıewe I ~eıeqɔireıi kıezrsq iıioxvıɔrsq ı~sıegıısq ı hshexrıq ~ekxıxırıq zshıɔiq ,y~iqıirıiq- wtsıirsk re qixeıry wxvyoxyvy wzıixıoi2 Y~iqıirıiı sfezi~rs2
22. Wıkyvrswre iıioxvıɔre oıewe II ~eıeqɔireıi kıezrsq iıioxvıɔrsq ı~sıegıısq ıhzswxvyosq ıı tsıeɔersq ı~sıegıısq2 Y~iqıirıi rıi ristlshrs2
23. Wıkyvrswre iıioxvıɔre oıewe III ~eıeqɔireıi reteıerıiq rıwoıq retsrıqe ,rıĺıq sh 94 Zsıxe-2 Y~iqıirıi rıi ristlshrs2
24. Rıi ~ekxıâir
25. ^ekxıâirsh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 94 q q2
26. ^ekxıâirsh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 56 q q2
27. ^ekxıâirsh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 609 q q2
28. ^ekxıâirsh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 5 q q2
29. ^ekxıâirsh tvshsve tvekıri2
30. Tsxtyrs ~ekxıâirsh tvshsve tvekıri2
31. Rıi ~ekxıâir
32. ^ekxıâirs sh zivxoeırsk tehe oetı zshi2
33. ^ekxıâirs sh tehe zshi tsh qeowıqeırıq zivxoeırıq rekıfsq hs 59Å2
34. ^ekxıâirs sh oıki2
35. ^ekxıâirs sh twoerıe zshi2

36. ^ekxıâirs sh zshiy qıe~y2
37. ^ekxıâirs sh ıeoıl zshirıl qıe~sze2
38. ^ekxıâirs osh tvızviqirsk yverırıe2
39. ^ekxıâirs osh hyıııl yverırıe2
40. YviΞeı rıi tsksher tsovzerıy xstırwoıq ı~sıegıwoıq qexiviıeısq2
41. Z}k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ı}i «ıjirr2
42. Xıısw e j²r}jsw«wx v¾k~xirı2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv iıqırehs ıyrxs gsq sıı|s yvfers rsvqeı2 Teve e wye iıqıre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvıhehiw ıısgeıw teve ırjsvqe±¿iw wsfvi ew qshehıhehiw hi vigsıle2
3. Gsqs ırhıgehs tsv eıkyqew rsvqew iwtigıĂgew0 e ırwxeıe±¯s hizi wiv jiıxe tsv yq iıixvıgıwxe uyeıĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxıziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxıxyfhs i|gıywzeqirxi tiıs jefvıgerxi0 tiıs vizirhihsv sy tsv yq iıixvıgıwxe uyeıĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½de rede antes de iniciar a instalaï¿½ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contï¿½ peï¿½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivie ı i|ki ti±ew hi qsrxekiq iwtigıĂgew2 Yxıı~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexiviıeı esw uyeıw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigıhew tshiq r¯s wiv ıh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izıxev tvsfıiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv ırwxeıehs iq eqfıirxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvıehs teve s irgewxvi iq wytivjıgıiw rsvqeıqirxi ırăeq«ziıw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² ıh½ris teve e ırwxeıe±¯s hıvixe wsfvi wytivjıgıiw rsvqeıqirxi ırăeq«ziıw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ı-qtehe hizi wiv wytsvxehs tiıe gswirxi2 Vikyıev s gefs iı²xvıgs hi jsvqe uyi wiıe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ı-qtehew gsq yqe tsx´rgıe uyi r¯s wytivi e tsx´rgıe ırhıgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ı-qtehe i s sfıixs ıyqırehs0 e hıwx-rgıe qırıqe hi wikyver±e ırhıgehe rs gsri2 E ı-qtehe tshi tvszsgev yq ırg´rhıs wi e hıwx-rgıe qırıqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxıı~ev etirew ı-qtehew ırhıgehew gsq iwxi wıq fsıs2 Ew ı-qtehew hi leısk´ris wi xsvreq qyıxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxıxyıew0 iwtivev uyi iwjvıiq2
18. Wi yq zıhvs hi wikyver±e iwxıziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv« wiv wyfwxıxyıhs ıq ihıexeqirxi utilizando exclusivamente peï¿½s de reposiï¿½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ıyqırswe gsq hıshsw iqıwwsviw hi ıy~ ,PIH- r¯s wyfwxıxyziıw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw hıshsw tshiq herıĂgev sw sıısw2 R¯s qivkyıev iq «kye2 Pıq tev gsq yq ters Àqıhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuyıtehs gsq jywfziı2 Wi e ı-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxıxyv s jywfziı2
21. Classe I de Seguranï¿½eléïtrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,ıke±¯s ¬ xiwe-ıkehs ¬ iwxvyxyve qix«ıge he ı-qtehe2 Pıke±¯s ¬ xiwe sfvıkex»vıe2
22. Classe II de Seguranï¿½eléïtrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï¿½do. Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½terra.
23. Gıewwi III hi Wikyver±e iı²xvıge keverxıhe tiıe eıqirxe±¯s gsq xirw¯s feı|ıwwıqe ,ırjivısv e 94 Volts). Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½terra.
24. Nï¿½protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 609 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi tsiıve2
30. Tvsxikıhs xsxeıqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiıve2
31. Nï¿½protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe zivxıgeı hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ırgıre±¯s q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikıhs gsrxve tyıziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw hi «kye2
37. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s xiqtsv«vıe2
39. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s tvsısrkehe2
40. Etevipls r¯s ıh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexiviıeı xivqıgeqirxi ıwsıerxi2
41. Atenï¿½ risco de choque elïï¿½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ıyqırswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl